

## **Regulamin prowadzenia działalności P&O Ferries**

Niniejszy Regulamin prowadzenia działalności obowiązuje we wszelkich kwestiach dotyczących realizacji umowy zawartej między Tobą a naszą firmą. Wierzymy, że jest on uczciwy i przejrzysty.

**Prosimy o uważne zapoznanie się z zapisami Regulaminu.**

### **1. Umowa między Tobą a firmą P&O Ferries**

- i. W niniejszym Regulaminie przyjęto następujące definicje.

„Trasy na Morzu Irlandzkim” oznaczają rejsy relacji Larne – Cairnryan i Liverpool – Dublin lub wszelkie inne obsługiwane przez nas przeprawy przez Morze Irlandzkie lub wokół tego morza.

„Trasy na Morzu Północnym” oznaczają rejsy relacji Hull – Rotterdam(Europoort) lub wszelkie inne obsługiwane przez nas przeprawy przez Morze Północne lub wokół tego morza.

„Krótkie trasy morskie” oznaczają rejsy pomiędzy Dover i Calais lub wszelkie inne obsługiwane przez nas przeprawy przez Kanał La Manche lub wokół tego kanału.

„Ograniczony czas trwania” oznacza rezerwacje, w przypadku których daty rozpoczęcia i zakończenia podróży muszą przypadać w wyznaczonym wcześniej okresie, tj. w czasie innym niż standardowy pojedynczy i standardowy powrót.

„Całkowita cena przeprawy” oznacza pełną zapłaconą kwotę z wyłączeniem wszelkich kwot dotyczących podróży kolejowych.

- ii. Umowa jest zawierana między Tobą a (a) P&O Short Sea Ferries Limited, jeśli żeglujesz na trasie bliskiego zasięgu; (b) P&O European Ferries (Irish Sea) Limited, jeśli żeglujesz na trasie na Morzu Irlandzkim; lub (c) P&O North Sea Ferries Limited, jeśli żeglujesz na trasie na Morzu Północnym. Odniesienia do podmiotu „P&O Ferries” należy rozumieć jako odniesienia do odpowiedniej firmy (P&O Ferries lub P&O Irish Sea, stosownie do okoliczności), w tym, w stosownych przypadkach, do naszych pracowników, agentów, niezależnych wykonawców, podwykonawców (w tym dokerów) oraz władz portowych, które będą objęte zapisami ochronnymi i ograniczeniami przewidzianymi w niniejszym Regulaminie prowadzenia działalności.
- iii. Twoja umowa z P&O Ferries wchodzi w życie z chwilą potwierdzenia przez P&O Ferries Twojej rezerwacji poprzez przekazanie numeru rezerwacji. Rezerwacje są niezbywalne, chyba że zaznaczono inaczej.
- iv. Dokonując rezerwacji w firmie P&O Ferries akceptujesz, że niniejszy Regulamin prowadzenia działalności ma zastosowanie zarówno do Ciebie, jak i do wszystkich osób, w imieniu których dokonywana jest rezerwacja, a tym samym potwierdzasz, że posiadasz niezbędne upoważnienie takich osób do dokonywania rezerwacji w ich imieniu.
- v. Umowa zawierana między Tobą a P&O Ferries podlega zapisom niniejszego Regulaminu prowadzenia działalności i wszelkim obowiązującym przepisom prawa, w tym:
- a. Konwencji Ateńskiej z 1974 r. dotyczącej przewozu morskiego pasażerów i ich bagażu; oraz

- b. Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1177/2010 z dnia 24 listopada 2010 r. o prawach pasażerów podróżujących drogą morską i drogą wodną śródlądową („rozporządzenie o prawach pasażerów”).

Kopie Konwencji Ateńskiej i rozporządzenia w sprawie praw pasażerów są dostępne na żądanie.

W przypadku konfliktu pomiędzy niniejszym Regulaminem prowadzenia działalności a obowiązującym prawem, pierwszeństwo mają zapisy obowiązującego prawa.

- vi. W niektórych okolicznościach może wystąpić konieczność podróżowania z innym przewoźnikiem. W takich przypadkach nadal będzie obowiązywać niniejszy Regulamin prowadzenia działalności.
- vii. Niniejszy Regulamin prowadzenia działalności obowiązuje również w przypadku, gdy podróżujesz z P&O Ferries w ramach rezerwacji dokonanej u innego przewoźnika.
- viii. Twoja umowa z P&O Ferries podlega prawu angielskiemu, a angielskie sądy mają niewyłączną jurysdykcję do rozstrzygnięcia wszelkich sporów z P&O Ferries.
- ix. Jeżeli rezerwacja obejmuje podróż drogową lub kolejową, wówczas ta część podróży będzie podlegała odpowiednim warunkom danego przewoźnika oraz stosownym konwencjom międzynarodowym. Dalsze informacje można uzyskać na żądanie od odpowiedniego operatora.
- x. Dostępność wszelkich produktów i usług P&O Ferries opisanych w naszych broszurach, zarówno w formie drukowanej jak i elektronicznej, może ulec zmianie w momencie dokonywania rezerwacji. Rozkłady rejsów i dostępność jednostek również mogą ulec zmianie. Żegluga może być ograniczona w okresie Bożego Narodzenia i Nowego Roku.
- xi. Udogodnienia na pokładzie mogą różnić się w zależności od trasy, jednostki pływającej, daty i godziny podróży. Transport pieszych pasażerów nie jest dozwolony w przypadku niektórych rejsów i usług.
- xii. Od czasu do czasu, w szczególności w przypadku ofert specjalnych, ale nie tylko, będą miały zastosowanie dodatkowe warunki. Będą one uznawane za część niniejszego Regulaminu prowadzenia działalności.
- xiii. Ze względów bezpieczeństwa, wszelkie zapytania lub zmiany dotyczące rezerwacji za pośrednictwem centrum obsługi P&O Ferries będą obsługiwane i realizowane wyłącznie po udzieleniu odpowiedzi na pytania zabezpieczające. Realizacja zmian przez internet jest możliwa wyłącznie po uzyskaniu bezpiecznego dostępu do Twojego konta.
- xiv. „Moje konto”: Odpowiadasz za zachowanie poufności danych dostępowych do swojego konta oraz ograniczenie dostępu do swojego komputera, a także, w zakresie dozwolonym przez obowiązujące prawo, wyrażasz zgodę na przyjęcie odpowiedzialności za wszelkie działania podejmowane w ramach swojego konta lub hasła. Musisz podjąć wszelkie niezbędne kroki w celu zapewnienia poufności i bezpieczeństwa swojego hasła oraz niezwłocznie poinformować nas, jeśli masz jakiegokolwiek powody, aby podejrzewać, że Twoje hasło zostało ujawnione komukolwiek innemu lub istnieje prawdopodobieństwo użycia hasła w sposób nieuprawniony.

Odpowiadasz za zapewnienie, że podane przez Ciebie dane są poprawne i kompletne, a także za informowanie P&O Ferries o wszelkich zmianach w dostarczonych przez Ciebie

danych. W obszarze „Moje konto” na stronie internetowej możesz uzyskać dostęp do znacznej części informacji przekazanych P&O Ferries, w tym ustawień konta.

Nie wolno korzystać z jakiegokolwiek strony internetowej P&O Ferries: (a) w jakikolwiek sposób, który powoduje lub może spowodować przerwanie, uszkodzenie lub utrudnienie w jakikolwiek sposób dostępu do strony internetowej P&O Ferries, lub (b) w celach nieuczciwych lub w związku z popełnianym przestępstwem lub innym działaniem niezgodnym z prawem, lub (c) wywoływania utrudnień, niegodności lub zakłócania spokoju innych osób. P&O Ferries zastrzega sobie prawo do odmowy świadczenia usług, zamknięcia konta lub usunięcia lub edycji treści, jeśli naruszysz obowiązujące prawo, niniejszy Regulamin prowadzenia działalności gospodarczej lub wszelkie inne obowiązujące warunki, zasady lub wytyczne.

- xv. Potwierdzenia podróży i informacje o zakłóceniach w świadczeniu usług mogą być wysyłane na podany przez Ciebie adres e-mail lub w wiadomości SMS.
- xvi. W celu utrzymania naszych wysokich standardów obsługi i wsparcia procesu szkolenia personelu, rozmowy telefoniczne są rejestrowane
- xvii. Twoje dane osobowe będą przetwarzane zgodnie z naszą Polityką Prywatności której kopia dostępna jest na naszej stronie internetowej.

## **2. Rezerwacja i płatność**

- i. Pojazdy i przyczepy / przyczepy kempingowe o długości powyżej 6 m lub wysokości 1,80 m muszą być zgłoszone w momencie dokonywania rezerwacji; dotyczy to również dodanych bagażników dachowych, przewożonych rowerów itp. W stosunku do takich pojazdów mogą zostać naliczone dodatkowe opłaty. W celu uniknięcia wątpliwości, samochody dostawcze definiuje się jako pojazdy zbudowane do celów handlowych z oddzieloną (częściowo) przestrzenią tylną lub przestrzenią ładunkową. Samochody dostawcze należy zgłosić w momencie dokonywania rezerwacji. Samochody osobowe dostawcze definiuje się jako samochody przystosowane do przewozu towarów poprzez odgródzenie tylnej ich części; pojazdy takie mogą być rezerwowane jako samochody osobowe zgodnie z ich wymiarami. Minibusy definiuje się jako pojazdy zawierające od 9 do 16 miejsc siedzących, oprócz miejsca kierowcy. Jeżeli przewożone są towary handlowe, obowiązują zapisy ust. 3(vi). Niewskazanie P&O Ferries dokładnego typu pojazdu i wymiarów przed podróżą może wpłynąć na zdolność P&O Ferries do przewożenia Twojego pojazdu i może skutkować naliczeniem dodatkowych opłat lub nawet odmową podróży.
- ii. Rezerwacje dla 10 lub większej liczby pasażerów (w tym kierowców i dzieci w każdym wieku) należy dokonywać jako rezerwacje grupowe, które podlegają Regulaminowi podróży grupowych – dostępnego na stronie [www.poferries.com](http://www.poferries.com) – jak również niniejszemu Regulaminowi prowadzenia działalności.
- iii. Jeśli potrzebujesz pisemnego potwierdzenia rezerwacji, należy o nie poprosić w momencie dokonywania rezerwacji, a za wydanie takiego potwierdzenia może zostać naliczona opłata.
- iv. Karty pokładowe będą wydawane w porcie rozpoczęcia podróży, po podaniu numeru referencyjnego rezerwacji.

- v. Płatność należy uregulować w całości w momencie potwierdzenia rezerwacji przez P&O Ferries, chyba że w momencie dokonywania rezerwacji została ona uznana za rezerwację kwalifikującą się do częściowej zapłaty. W takim przypadku pozostałą część należnej kwoty należy zapłacić przed podróżą. Można tego dokonać poprzez szereg opcji płatności, których dostępność będzie zależeć od wybranego kanału rezerwacji oraz dostępności usług bankowych w Twoim kraju. Te rodzaje płatności mogą obejmować:
- a. Przez internet: najpopularniejsze karty kredytowe lub debetowe, PayPal
  - b. Za pośrednictwem centrum obsługi: najpopularniejsze karty kredytowe lub debetowe
  - c. W porcie: najpopularniejsze karty kredytowe lub debetowe oraz gotówka

W przypadku niektórych metod płatności mogą zostać naliczone opłaty za płatności. Ze względów bezpieczeństwa, podczas odprawy w porcie możesz być poproszony/-a o okazanie karty kredytowej/debetowej, która została użyta do dokonania rezerwacji. Niezastosowanie się do tego wymogu może skutkować odmową odbycia podróży.

Od momentu zapłacenia zaliczki w celu zatwierdzenia rezerwacji, reszta musi zostać dopłacona w ramach czasowych podanych przy rezerwacji. Niezastosowanie się do tego spowoduje automatyczne anulowanie rezerwacji. Warunki dotyczące rodzaju biletu określają, czy zaliczka podlega zwrotowi (patrz punkt 4 vii)

- vi. P&O Ferries Holdings Limited jest podmiotem zajmującym się przetwarzaniem wszystkich płatności dokonywanych na podstawie niniejszej umowy.
- vii. Do rezerwacji dokonywanych przez internet lub telefonicznie nie są naliczane opłaty za rezerwację. Do rezerwacji dokonywanych w porcie jest doliczana opłata w wysokości €6 za każdą rezerwację.
- viii. Rezerwacje dokonane w dniu wyjazdu mogą podlegać dodatkowym opłatom. Szczegółowe informacje dotyczące dodatkowych opłat zostaną udostępnione w momencie dokonywania rezerwacji.
- ix. Jeśli P&O Ferries uzna, że jest to konieczne, może wymagać, aby osobie niepełnosprawnej lub osobie o ograniczonej sprawności ruchowej towarzyszyła inna osoba, która byłaby w stanie udzielić jej pomocy. Taka osoba towarzysząca będzie przewożona bezpłatnie.

P&O Ferries zastrzega prawo do anulowania rezerwacji bez uprzedzenia w przypadku niedokonania jakiegokolwiek płatności w terminie.

### **3. Ceny przeprawy**

- i. Waluta w której wyceniana jest rezerwacja zależy od portu wylotowego. Jeśli wolisz zapłacić w innej walucie (Funt Brytyjski lub Euro), zostanie zastosowany odpowiedni kurs wymiany.
- ii. Z zastrzeżeniem zapisów ust. 3(iv), ceny te są gwarantowane dopiero po wydaniu potwierdzenia rezerwacji w postaci numeru rezerwacji.
- iii. Nie jesteś uprawniony/-a do uzyskania zwrotu pieniędzy w wyniku wahań kursów walutowych pomiędzy datą opublikowania naszych cen a datą wyjazdu.

- iv. P&O Ferries zastrzega prawo do naliczenia dodatkowych dopłat w momencie dokonywania rezerwacji. Ponadto może zostać naliczona dopłata w związku ze wzrostem kosztów pomiędzy datą dokonania rezerwacji a datą podróży, według naszego absolutnego uznania. Może ona dotyczyć wszystkich rezerwacji pasażerów lub pojazdów i zostanie pobrana przed rozpoczęciem podróży z portu macierzystego. Zmniejszenie lub zniesienie dodatkowych opłat będzie stosować się wyłącznie do nowych rezerwacji dokonywanych od daty wprowadzenia zmiany.
- v. W przypadku tras na Morzu Irlandzkim, taryfy dla seniorów mogą być dostępne po okazaniu dowodu uprawniającego do uzyskania zniżki dla osób powyżej 60. roku życia.
- vi. Następujące pojazdy nie są objęte taryfami turystycznymi i podlegają stawkom za przewóz towarów oraz warunkom przewozu towarów. Aby uzyskać więcej informacji na temat stawek za przewóz towarów i sposobu rezerwacji, prosimy o kontakt z [freightsales.dover@poferries.com](mailto:freightsales.dover@poferries.com)
  - a. wszelkie pojazdy przewożące towary handlowe lub zaangażowane w przedsięwzięcie handlowe
  - b. pojazdy przewożące towary niebezpieczne
  - c. wszystkie pojazdy skonstruowane do przewozu towarów handlowych o długości powyżej 7 m
  - d. dla tras na Morzu Irlandzkim, wszystkie pojazdy przeznaczone do użytku komercyjnego:
    - 1. ciągnące przyczepę, których łączna długość przekracza 12,5 m;
    - 2. przewożące pojazdy do celów imprez sportowych
  - e. Karawany lub podobne pojazdy podróżujące puste lub nie
- vii. Dzieci poniżej 4 roku życia mogą podróżować bezpłatnie, ale muszą być uwzględnione jako pasażerowie podczas dokonywania rezerwacji. Dzieci poniżej 4 roku życia mogą być objęte opłatami podczas rezerwacji minirejsów wycieczkowych.

#### 4. Zmiany, anulowanie i zwroty pieniędzy

- i. Możliwość wprowadzania zmian w trasie, dacie, godzinie, liczbie pasażerów lub typach pojazdów w przypadku cen niemających charakteru promocyjnego zależy od dostępności i skutkuje powstaniem różnic w cenie pomiędzy ceną oryginalną a ceną obowiązującą w dniu dokonania zmiany („nowa cena”) oraz opłatą za zmianę określoną w tabeli zawartej w ust. 4(ii) poniżej. Zmiany w rezerwacji na częściowo przebytej trasie objętej zastrzeżoną / ograniczoną czasowo ofertą, których skutkiem jest przekroczenie czasu trwania podróży, będą ponadto skutkować doliczeniem opłaty dostosowawczej w wysokości €48
- ii. Zmiany podlegają następującym zasadom

##### Dover – Calais

	<b>Standard</b>	<b>Standard Flexi</b>	<b>Fully Flexi</b>
Jaka będzie opłata za zmianę rezerwacji przed podróżą?	Opłata za zmianę wynosi €25 + nowa cena	Nowa cena bez opłaty za zmianę	Brak opłat, jeżeli zachowywany jest ten sam okres podróży i szczegóły rezerwacji – tj. typ pojazdu,

			dodatkowe udogodnienia itp
Czy w cenę wliczone są dodatkowe udogodnienia?	Nie	Nie	Nie
Czy w porcie zostaną doliczone dodatkowe opłaty, jeżeli będę podróżować niezgodnie z dokonaną rezerwacją? ^^	Min€80, jeżeli rozpoczęcie podróży nastąpi później niż 4 godz. od rezerwowanego rejsu.^	Min€80, jeżeli rozpoczęcie podróży nastąpi później niż 4 godz. od rezerwowanego rejsu.^	Brak opłat, jeżeli zachowywany jest ten sam okres podróży i szczegóły rezerwacji – tj. typ pojazdu, dodatkowe udogodnienia itp

^ Jeżeli dotrzesz do portu w terminie późniejszym niż 99 godzin po zarezerwowanym rejsie, odpowiednia część Twojego biletu zostanie unieważniona i trzeba będzie zakupić nowy bilet na jedną podróż.

^^ Dostępność miejsc może ulec zmianie w zależności od czasu podróży

## Hull-Rotterdam(Europoort)

	<b>Standard</b>	<b>Standard Flexi</b>	<b>Fully Flexi</b>
Jaka będzie opłata za zmianę rezerwacji przed podróżą?	Opłata za zmianę wynosi €25 + nowa cena	Nowa cena bez opłaty za zmianę	Brak opłat, jeżeli zachowywany jest ten sam okres podróży i szczegóły rezerwacji – tj. typ pojazdu, dodatkowe udogodnienia itp.
Czy w cenę wliczone są dodatkowe udogodnienia?	Nie	Nie	Nie
Czy w porcie zostaną doliczone dodatkowe opłaty, jeżeli będę podróżować niezgodnie z dokonaną rezerwacją? ^^	Opłata za zmianę wynosi €25 + nowa cena^	Nowa cena bez opłaty za zmianę^	Brak opłat, jeżeli zachowywany jest ten sam okres podróży i szczegóły rezerwacji – tj. typ pojazdu, dodatkowe udogodnienia itp.

^ Jeżeli nie stawisz się na zarezerwowanym rejsie, odpowiednia część Twojego biletu zostanie unieważniona i trzeba będzie zakupić nowy bilet na jedną podróż.

^^ Dostępność miejsc może ulec zmianie w zależności od czasu podróży

## Larne-Cairnryan

	<b>Standard</b>	<b>Standard Flexi</b>	<b>Fully Flexi</b>
Jaka będzie opłata za zmianę rezerwacji przed podróżą?	Opłata za zmianę wynosi €25 + nowa cena	Nowa cena bez opłaty za zmianę	Brak opłat, jeżeli zachowywany jest ten sam okres podróży i szczegóły rezerwacji – tj. typ pojazdu, dodatkowe udogodnienia itp.
Czy w cenę wliczone są dodatkowe udogodnienia?	Nie	Nie	Nie
Czy w porcie zostaną doliczone dodatkowe opłaty, jeżeli będę podróżować niezgodnie z dokonaną rezerwacją? ^^	Minimum £50^	Min. £40, jeżeli rozpoczęcie podróży nastąpi później niż 5 godz. od zarezerwowanego rejsu^	Brak opłat, jeżeli zachowywany jest ten sam okres podróży i szczegóły rezerwacji – tj. typ pojazdu, dodatkowe udogodnienia itp.

^ Jeżeli dotrzesz do portu w terminie późniejszym niż 99 godzin po zarezerwowanym rejsie, odpowiednia część Twojego biletu zostanie unieważniona i trzeba będzie zakupić nowy bilet na jedną podróż.

^^ Dostępność miejsc może ulec zmianie w zależności od czasu podróży

## Liverpool-Dublin

	Standard	Standard Flexi
Jaka będzie opłata za zmianę rezerwacji przed podróżą?	Opłata za zmianę wynosi €25 + nowa cena	Nowa cena bez opłaty za zmianę
Czy w cenę wliczone są dodatkowe udogodnienia?	Wszystkie posiłki	Wszystkie posiłki
Czy w porcie zostaną doliczone dodatkowe opłaty, jeżeli będę podróżować niezgodnie z dokonaną rezerwacją? ^^	Opłata za zmianę wynosi €25 + nowa cena^	Nowa cena bez opłaty za zmianę^

^ Jeżeli dotrzesz do portu w terminie późniejszym niż 99 godzin po zarezerwowanym rejsie, odpowiednia część Twojego biletu zostanie unieważniona i trzeba będzie zakupić nowy bilet na jedną podróż.

^^ Dostępność miejsc może ulec zmianie w zależności od czasu podróży

- iii. Zmiana, która powoduje zmianę czasu trwania podróży, może mieć wpływ na ceny na obu etapach podróży. Ponadto jeśli którykolwiek z etapów podróży jest biletem ekonomicznym (Standard), pobierana będzie opłata za zmianę.
- iv. Po dokonaniu rezerwacji i wydaniu numeru referencyjnego nie można zmienić rodzaju biletu (np. Standard, Standard Flexi, Fully Flexi).
- v. Od każdego zwrotu, do którego pasażer jest uprawniony w momencie anulowania rezerwacji, zostaną odliczone kwoty z tytułu opłat za anulowanie rezerwacji, na warunkach określonych w poniższej tabeli. Pisemne wnioski o zwrot kosztów muszą zostać złożone w ciągu 6 miesięcy od daty wygaśnięcia ważności rezerwacji (wykluczenia zawarto w ust. 4(vii)). O ile nie określono inaczej, rezerwacje są ważne do 12 miesięcy od daty kupna lub daty podróży (którakolwiek wypada wcześniej), ale anulowanie rezerwacji musi być zgłoszone nie później niż 24 godziny przed planowaną datą podróży do miejsca docelowego.

### Opłaty za anulowanie

- vi. Opłaty za anulowanie rezerwacji są stosowane w przypadku anulowania całej rezerwacji (tj. obydwu etapów podróży w obie strony) i stanowią wartość procentową całkowitej ceny biletu.



### Opłaty za anulowanie rezerwacji na trasach Dover – Calais i Larne – Cairnryan

Okres anulowania przed rozpoczęciem podróży do miejsca docelowego	Standard	Standard Flexi	Fully Flexi
<24h	100%	0%	0%
>=24h	100%	0%	0%

### Opłaty za anulowanie rezerwacji na trasach Hull – Rotterdam(Europoort)

Okres anulowania przed rozpoczęciem podróży do miejsca docelowego	Standard	Standard Flexi	Fully Flexi
<15 dni	100%	100%	0%
15-28 dni	100%	50%	0%
29-56 dni	100%	25%	0%
>56 dni	100%	15%	0%

### Opłaty za anulowanie rezerwacji na trasach Liverpool – Dublin

Okres anulowania przed rozpoczęciem podróży do miejsca docelowego	Standard	Standard Flexi
<15 dni	100%	100%
15-28 dni	100%	50%
29-56 dni	100%	25%
>56 dni	100%	15%

### Zwroty pieniędzy

- vii. P&O Ferries nie dokonuje zwrotu pieniędzy w następujących przypadkach:
- anulowanie lub wprowadzanie zmian w dowolnym momencie na biletach Standard
  - anulowanie lub wprowadzanie zmian dokonane po planowanej dacie i godzinie wyjazdu w przypadku biletów Standard i Standard Flexi.
  - niewykorzystane części rezerwacji, jeżeli rezerwacja jest zastrzeżona / ograniczona czasowo. Obejmuje to wszelkie dodatki do rezerwacji, takie jak priorytetowe wejście na pokład, dostęp do Club Lounge, kabiny w wyższym standardzie, posiłki, Wi-Fi, transfer autokarowy itp. w przypadku biletów Standard, Standard Flexi i Fully Flexi
  - częściowego opłacenia rezerwacji.
  - anulowanie rezerwacji w zamierzonym dniu wyjazdu, jeśli takie anulowanie jest dokonywane przez internet. Zwroty za takie rezerwacje mogą być przetwarzane wyłącznie za pośrednictwem naszego Centrum obsługi.

## 5. Podróże i dopłaty

- i. P&O Ferries gwarantuje dostępność miejsc dla pasażerów oraz pojazdów i dostępność dodatków tylko w dniach i godzinach rozpoczęcia podróży objętej rezerwacją. W przypadku rozpoczęcia podróży w innym czasie mogą być doliczane dodatkowe opłaty. Zwroty będą uzależnione od rodzaju biletu.
- ii. O ile nie zaznaczono inaczej, wszystkie rezerwacje na podróże obejmujące dwie trasy, dwie taryfy lub na rozdziale dwóch lat będą liczone jako dwie podróże w jedną stronę.
- iii. Oferty zastrzeżone / ograniczone czasowo zachowują ważność przez określoną liczbę dni od dnia przybycia do portu docelowego do dnia podróży powrotnej. Rezerwacje na podróże obejmujące dwie trasy o określonym czasie trwania będą dostępne tylko wtedy, gdy takie taryfy są dostępne na obu trasach. Wszelkie zmiany w tym zakresie zostaną zawarte w odpowiednich materiałach promocyjnych.
- iv. W przypadku przewożenia przyczep i przyczep kempingowych tylko na jednym odcinku zarezerwowanej podróży powrotnej zostanie naliczona odpowiednia opłata za pojedynczą podróż.
- v. Wszystkie oferty zastrzeżone / ograniczone czasowo są ważne tylko wtedy, gdy podróż do miejsca przeznaczenia i podróż powrotna zostaną zakończone w określonym czasie, za pośrednictwem tego samego operatora. Jeśli nie uda się Tobie wyruszyć z portu rozpoczynającego podróż, cała rezerwacja zostanie anulowana, łącznie z przeprawą powrotną.
- vi. P&O Ferries jest zobowiązana prawem do rejestrowania nazwisk, grup wiekowych i płci wszystkich pasażerów, a także informacji (na potrzeby nagłych wypadków) dotyczących wszelkich szczególnych potrzeb w zakresie opieki lub pomocy. Niedostarczenie tych informacji spowoduje odmowę przyjęcia na pokład. Należy pamiętać, że jeżeli wymagane informacje nie zostaną podane wcześniej niż w dniu podróży, Twoja podróż może ulec opóźnieniu, a za każdą zmianę danych osobowych, takich jak nazwiska podróżujących pasażerów dokonaną przy odprawie biletowo-bagażowej, zostanie naliczona opłata w wysokości €15.
- vii. Każda przyczepa/pojazd przewożące zwierzęta gospodarskie na trasie Cairnryan – Larne będzie podlegać dopłacie w wysokości €23 w każdą stronę. Jeżeli przewożysz zwierzęta gospodarskie, skontaktuj się z naszym centrum obsługi aby dokonać rezerwacji.
- viii. Na rejsy jednodniowe pasażerowie nie mogą zabierać bagażu.
- ix. Wszelka pomoc udzielana kierowcom w przypadku awarii pojazdów będzie wiązała się z opłatą odzwierciedlającą uzasadnione koszty poniesione przez P&O Ferries w związku z udzieleniem takiej pomocy. Za sprowadzanie pojazdu za pomocą pojazdu ratowniczego będą naliczane opłaty, zgodnie z naszymi standardowymi stawkami dla pojazdów towarowych.

## 6. Opóźnienia lub anulowania podróży

- i. P&O Ferries dokłada wszelkich starań, aby zapewnić Tobie możliwość odbycia podróży zgodnie z dokonaną rezerwacją wraz z ewentualnym bagażem i pojazdem, jednak warunki pogodowe, zamknięcia portów, spory przemysłowe lub inne wymogi operacyjne mogą mieć wpływ na dostępność promów, godzin/dat rejsów i miejsc docelowych. Jeśli po odprawie P&O Ferries nie będzie w stanie zapewnić Tobie oczekiwanej usługi w ciągu 90 minut od planowanego czasu rozpoczęcia podróży, P&O Ferries postara się zorganizować odpowiednią alternatywną przeprawę promową, pod warunkiem, że jest ona dostępna i może być zrealizowana w uzasadniony handlowo sposób. P&O Ferries zwróci łączną kwotę zapłaconą za podróż tam i z powrotem, jeżeli nie będzie w stanie wysłać Ciebie w podróż na pokładzie swoich jednostek lub zorganizować Tobie alternatywnej przeprawy promowej, lub jeśli nie zechcesz skorzystać z jakiegokolwiek oferowanej przez nas alternatywnej opcji podróży. W przypadku opóźnienia rozpoczęcia podróży, wskutek którego rozpoczęcie podróży byłoby bezzasadne ze względu na pierwotny plan podróży, P&O Ferries rozpatrzy zwrot pełnej ceny biletu po przedstawieniu uzasadnionych dowodów potwierdzających.
- ii. Jeżeli P&O Ferries nie przewiduje opóźnień, ale po wejściu na pokład rozpoczęcie usługi przewozu zostanie opóźnione o więcej niż 90 minut, opuszczenie pokładu wraz z pojazdem nie zawsze będzie możliwe. W tym przypadku może wystąpić konieczność kontynuowania podróży.

## 7. Postanowienia dotyczące praw pasażerów

- i. Postanowienia zawarte w niniejszej części szczegółowo określają prawa pasażera w odniesieniu do opóźnień i anulowań zgodnie z rozporządzeniem UE w sprawie praw pasażerów z 2010 r., z ewentualnymi późniejszymi zmianami. Niniejsze przepisy nie mają zastosowania do biletów, w których nie określono czasu wyjazdu, bądź opóźnień lub anulowania spowodowanego ciężkimi warunkami pogodowymi.
- ii. Jeżeli opóźnienie wymaga jednego lub dwóch noclegów w celu odbycia podróży na następnym dostępnym rejsie, przysługuje Tobie jedno z poniższych praw:
  - a. Zwrot kosztów zakwaterowania do trzech nocy (ograniczony do 80 EUR na osobę za noc lub za pokój (w zależności od tego, która kwota jest mniejsza)) i transportu pomiędzy portem a miejscem zakwaterowania, po przedstawieniu odpowiednich rachunków. Jeśli korzystasz z własnego pojazdu, część kosztów paliwa zostanie zwrócona zgodnie ze średnimi kosztami paliwa opublikowanymi przez RAC Fuel Watch (lub odpowiednikiem, jeśli RAC Fuel Watch jest niedostępny).
  - b. Bezpłatny transport pomiędzy domem a portem, ograniczony do maksymalnie 20 € na osobę lub samochód (w zależności od tego, która kwota jest mniejsza), po przedstawieniu odpowiednich rachunków. Jeśli korzystasz z własnego pojazdu, część kosztów paliwa zostanie zwrócona zgodnie ze średnimi kosztami paliwa opublikowanymi przez RAC Fuel Watch (lub odpowiednikiem, jeśli RAC Fuel Watch jest niedostępny).
- iii. Jeśli Twój rejs przybije do portu docelowego z opóźnieniem wynoszącym co najmniej:
  - a. jedną godzinę w przypadku rejsu zaplanowanego na maksymalnie cztery godziny;
  - b. dwie godziny w przypadku rejsu zaplanowanego na więcej niż cztery godziny, ale nieprzekraczającego 8 godzin;

- c. trzy godziny w przypadku rejsu zaplanowanego na więcej niż osiem godzin, ale nieprzekraczającego 24 godzin; lub sześć godzin w przypadku rejsu zaplanowanego na więcej niż 24 godziny; masz prawo do odszkodowania w wysokości 25% ceny biletu za tę część podróży, której dotyczy opóźnienie. Jeżeli opóźnienie przekroczy dwukrotność czasu określonego powyżej, masz prawo do odszkodowania w wysokości 50% ceny biletu za tę część podróży, której dotyczy opóźnienie. Przepisy niniejszego podpunktu nie mają zastosowania do opóźnień lub anulowań spowodowanych nieuniknionymi nadzwyczajnymi okolicznościami, takimi jak klęski żywiołowe, akcje poszukiwawcze i ratownicze na morzu, zamknięcie portu lub spory przemysłowe.
- iv. Odszkodowanie zostanie wypłacone w ciągu miesiąca od złożenia ważnego wniosku w formie bonów, chyba że zażądasz płatności gotówką. Odszkodowanie nie jest wypłacane w przypadku jakichkolwiek roszczeń o wartości mniejszej niż €6 lub równoważności tej kwoty w funtach szterlingach. Bony wydane jako rekompensata są niezbywalne i nie mogą być odsprzedawane ani wymieniane na inne towary.

## 8. Twoje obowiązki

- i. Dla wszystkich podróży do i ze Zjednoczonego Królestwa wymagany jest paszport dla każdego pasażera (w tym dzieci i niemowląt), której termin ważności przypada przynajmniej 6 miesięcy po dacie powrotu. Twoim obowiązkiem jest zapewnienie odpowiedniej dokumentacji niezbędnej do spełnienia wymogów imigracyjnych, celnych, medycznych i innych stosownych przepisów. P&O Ferries zastrzega sobie prawo do sprawdzania i rejestrowania szczegółów takiej dokumentacji oraz do odmowy wydania zgody na wejście na pokład, jeśli dokumentacja taka nie zostanie przedstawiona w sposób zadowalający dla P&O Ferries. Jesteś zobowiązany/-a do pełnego zwrotu grzywien, kosztów repatriacji lub innych kosztów usunięcia, kosztów zatrzymania i wszelkich związanych z tym wydatków, które P&O Ferries może ponieść w związku z nieprzedstawieniem przez Ciebie takiej dokumentacji odpowiednim władzom. Dzieci poniżej 16 roku życia muszą być w towarzystwie odpowiedzialnej osoby dorosłej, tj. osoby w wieku powyżej 18 roku życia, podczas gdy dzieci w wieku 16–17 lat mogą podróżować bez opieki tylko za pisemnym upoważnieniem wydanym przez rodzica lub opiekuna. Brak takiego upoważnienia doprowadzi do odmowy przyjęcia na pokład.
- ii. Odbycie odprawy w terminie należy do Twoich obowiązków.

### **Krótkie trasy morskie: Check in zamyka się:**

- 90 minut przed planowym odpłynięciem promu dla pasażerów pieszych, oraz dla tych którzy podróżują ze zwierzętami
- 60 minut przed planowym odpłynięciem promu dla wszystkich innych pasażerów

### **Trasy Morza Północnego:**

Check in zamyka się 90 minut przed planowanym rozpoczęciem podróży dla wszystkich pasażerów. Uwaga: Żegluga może rozpocząć się wcześniej niż o planowanej godzinie rozpoczęcia podróży na wszystkich Trasach Morza Północnego

Trasy Morza Irlandzkiego:

**Liverpool – Dublin:** odprawa jest zamykana 60 minut przed planowanym czasem rozpoczęcia podróży.

**Larne – Cairnryan: Check in zamyka się:**

- 60 minut przed planowanym odpięciem promu dla pasażerów tych którzy poprosili o specjalną pomoc
- 45 minut przed planowym odpięciem promu dla pasażerów pieszych, oraz dla tych którzy podróżują ze zwierzętami
- 30 minut przed planowym odpięciem promu dla wszystkich innych pasażerów

Uwaga: Żegluga może rozpocząć się wcześniej niż o planowanej godzinie rozpoczęcia podróży na wszystkich Trasach Morza Irlandzkiego.

- iii. Jeśli przybędziesz później, w przypadku krótkich tras morskich oraz trasach po Morzu Irlandzkim i irlandzkich, możesz nie zostać wpuszczony/-a na pokład; P&O Ferries dołoży wszelkich starań, aby zapewnić Tobie możliwość podróży na późniejszym rejsie, ale zastrzega sobie prawo do pobrania opłaty dodatkowej zgodnie z ust. 5(v) powyżej. Na trasach na Morzu Północnym niestawienie się w terminie odprawy bez uprzedniego powiadomienia naszego Centrum obsługi spowoduje anulowanie rejsu i spowoduje konieczność zakupu nowego biletu na tę część podróży. W przypadku, gdy wykupiono priorytet wejścia na pokład, niestawienie się przed określonym czasem uniemożliwi skorzystanie z priorytetowego wejścia. W takich przypadkach nie przysługuje Tobie zwrot kosztów.
- iv. W celu uzyskania wymagań prawnych i ogólnych informacji na temat jazdy za granicą, prosimy o kontakt ze swoim lokalnym organem motoryzacyjnym.
- v. Twoim obowiązkiem jest sprawdzenie i pełne przestrzeganie wszystkich niezbędnych zasad wjazdu do różnych krajów. Wskazujemy na następującą stronę internetową rządu brytyjskiego <https://www.gov.uk/foreign-travel-advice>.
- vi. W celu uzyskania informacji i porad w sprawach zdrowotnych podczas podróży zagranicznych należy skontaktować się z Departamentem Zdrowia
- vii. Zaleca się wykupienie własnego ubezpieczenia zdrowotnego, ponieważ ubezpieczenie w ramach systemów krajowych nie zawsze jest kompleksowe.
- viii. Usługi medyczne nie zawsze są dostępne na pokładzie. Jeśli podróżujesz z wcześniej zdiagnozowaną chorobą, podróż odbywa się na własne ryzyko i przed podróżą należy zasięgnąć porady lekarza.
- ix. Jeśli jesteś uznawany/-a za osobę niepełnosprawną lub osobę o ograniczonej sprawności ruchowej i potrzebujesz pomocy, masz jakiegokolwiek specjalne potrzeby w zakresie miejsc siedzących lub zakwaterowania lub potrzebujesz wnieść na pokład sprzęt medyczny, należy powiadomić P&O Ferries o tym fakcie w momencie dokonywania rezerwacji lub co najmniej 48 godzin przed wyjazdem. Jednostki P&O Ferries kursujące między

Liverpoolem a Dublinem to statki frachtowe. Jednostki P&O Ferries kursujące między Liverpoolem a Dublinem to statki frachtowe. W celu uzyskania dalszych informacji prosimy o kontakt telefoniczny z naszym Centrum obsługi.

- x. Kobiety w ciąży powyżej 28 tygodni prosimy o konsultację z lekarzem przed rozpoczęciem przeprawy przez Morze Północne. Przed rozpoczęciem podróży osoby takie będą musiały przedstawić zaświadczenie od lekarza obejmujące daty podróży tam i z powrotem. Jeżeli zaświadczenie lekarskie obejmuje tylko datę podróży do miejsca przeznaczenia, wówczas przed podróżą powrotną konieczne będzie uzyskanie drugiego zaświadczenia lekarskiego obejmującego tę podróż powrotną. Niezastosowanie się do tego wymogu uniemożliwi wejście na pokład. Kobiety w ciąży powyżej 34 tygodni nie mogą podróżować naszymi jednostkami. Kobiety w ciąży powyżej 38 tygodni muszą przedstawić zaświadczenie lekarskie przed rozpoczęciem podróży na krótkich trasach morskich i trasach po Morzu Irlandzkim. W celu uniknięcia wątpliwości, należy pamiętać, że dla wszystkich tras, wspomniany etap zaawansowania ciąży odnosi się do etapu zaawansowania w czasie rozpoczęcia podróży, a nie w momencie rezerwacji. Świadczenie medyczne jest niezbędne do potwierdzenia zdolności do podróży. Świadczenie macierzyństwa nie stanowi akceptowalnego dokumentu zastępczego. W szczególnych okolicznościach zastrzegamy sobie prawo do odmowy przewozu lub zażądania zaświadczenia lekarskiego niezależnie od etapu ciąży. Proszę mieć na uwadze, że P&O Ferries nie będzie w stanie zapewnić Tobie żadnych środków medycznych na wypadek choroby morskiej.
- xi. Jeśli P&O Ferries uzna, że cierpisz na jakiegokolwiek schorzenia, które mogą zagrażać zdrowiu lub bezpieczeństwu innych osób znajdujących się na pokładzie, zastrzega sobie prawo do odmowy wpuszczenia Ciebie na pokład lub zażądania od Ciebie opuszczenia pokładu.

## **9. Zwierzęta domowe**

- i. Jeśli podróżujesz ze zwierzęciem domowym, należy to zgłosić w momencie rezerwacji i przed podróżą. Ustalenia dotyczące zwierząt domowych na pokładzie i czasu odprawy różnią się w zależności od trasy i zostaną podane w momencie dokonywania rezerwacji. Zabrania się przechowywania zwierząt domowych (z wyjątkiem psów przewodników i innych zarejestrowanych zwierząt wsparcia) w strefach pasażerskich statku. Do Twoich obowiązków należy dostarczenie wszelkich niezbędnych dokumentów i dokonanie wszelkich niezbędnych uzgodnień, w tym, w razie potrzeby, zadbanie o kwarantannę, w celu spełnienia wszystkich wymogów prawnych. Niezastosowanie się do tego wymogu uniemożliwi podróżowanie Twojego zwierzęcia.
- ii. Wszystkie zwierzęta przewożone na pokładzie naszych promów muszą być zdrowe przed wejściem na pokład. Ranne i/lub chore zwierzęta nie będą dopuszczone do podróży.
- iii. Zwierzęta domowe nie są dozwolone do podróży:
  - a. z pasażerami podróżującymi autokarem na którejkolwiek z tras P&O Ferries
  - b. z pasażerami pieszymi na krótkich trasach morskich i trasach na Morzu Irlandzkim
  - c. na trasie Liverpool - Dublin
  - d. bez opiekunów na jakiegokolwiek trasie
  - e. w połączeniach autokarowych na trasach Morza Północnego
  - f. na naszych Mini Rejsach
  - g. w obszarach, które nie są wyznaczone jako obszary dla psów (jak zdefiniowano poniżej)

- iv. Na pokładach naszych promów nie przewozimy ras psów zakazanych prawnie na terenie Zjednoczonego Królestwa.
- v. Maksymalna dozwolona ilość zwierząt na pojazd:
  - a. Na trasie Dover – Calais: 5 zwierząt na pojazd. Zwierzęta muszą pozostać w pojeździe na czas przeprawy.
  - b. Na trasie Larnie – Cairnryan: 4 zwierzęta na pojazd. Zwierzęta muszą pozostać w pojeździe na czas przeprawy
  - c. Na trasie Hull – Rotterdam (Europoort): 5 zwierząt na pojazd. Psy, koty i fretki muszą pozostać w jednym z naszych bud dostępnych na pokładzie. Budy dostępne są w limitowanej ilości i muszą zostać wcześniej zarezerwowane. Wszystkie inne zwierzęta muszą pozostać w pojeździe. Proszę również przeczytać klauzule vii do x

Podróż z większą ilością zwierząt niż wymienione powyżej będzie wymagać pozwolenia DEFRA / DAERA oraz użycia certyfikowanego pojazdu z zatwierdzonymi kontenerami. Zastrzegamy sobie prawo do odmowy udzielenia przeprawy na każdej z naszych tras bez odpowiednich pozwoleń lub okazania certyfikatów oraz nie będziemy odpowiedzialni za straty lub szkody poniesione w związku z nieokazaniem pozwoleń lub certyfikatów. Rezerwacje oraz inne specyficzne ustalenia muszą zostać uzgodnione przez kontakt telefoniczny lub mailowy z naszym punktem kontaktu klienta.

- vi. W niektórych przypadkach przewóz zwierząt będzie obarczony dodatkową opłatą za przewóz towarów. Dostęp do swojego zwierzęcia domowego podczas przeprawy zależy od uznania oficerów danej jednostki pływającej.
- vii. Na naszych trasach Hull – Rotterdam (Europoort) oraz Dover-Calais, wyznaczone są obszary dla psów, gdzie dostęp mają tylko psy, pod Państwa nadzorem. „Dog Exercise Area” („Strefa Ćwiczeń dla Psów”), „Dog Friendly Cabin” („Kabina Przyjazna Psom”) i „Pet Lounge” (Strefa dla zwierząt”) są zbiorowo nazwane „Dog Areas” – „Strefami Dla Psów”. W tym:
  - a) Na trasie Hull-Rotterdam „Dog Exercise Area” oraz „Dog-Friendly Cabin” (kabina przyjazna dla psów) (zbiorowo „obszary dla psów”) oraz
  - b) Na trasie Dover-Calais „Dog Exercise Area” oraz „Pet Lounge”.

Dostęp do „Dog Exercise Area” może być ograniczony ze względu na warunki pogodowe, naprawy lub inne czynności techniczne.

- viii. Tam, gdzie dostępne są obszary dla psów, zgadzasz się na to aby nadzorować, kontrolować oraz brać odpowiedzialność za swojego psa podczas przebywania na pokładzie. Twój pies musi być trzymany na smyczy podczas przemieszczania się z i do obszarów dla psów oraz wewnątrz wspólnych obszarów dla psów. Są Państwo odpowiedzialni za sprzątanie po swoim psie. Zastrzegamy sobie prawo do żądania aby Państwo natychmiast nałożyli swojemu psu kaganiec oraz/lub do natychmiastowego opuszczenia obszaru dla psów i ograniczenia do pobytu wyłącznie w budzie, Państwa samochodzie lub Państwa kabinie, w zależności co uznamy za słuszne
- ix. Państwa obowiązkiem jest zastosowanie się to instrukcji zamieszczonych w kabinach lub w „Pet Lounge” (pomieszczeniu dla zwierząt) oraz upewnienie się że Państwa pies nie przeszkadza innym pasażerom w sąsiadujących kabinach oraz wspólnych strefach

- x. Będziemy dążyć do współpracy z pasażerami w tym aby nie zbliżali się do Państwa zwierząt, lecz nie jesteśmy w stanie tego zapewnić. Prosimy rozważyć, dla bezpieczeństwa swojego zwierzęcia oraz innych pasażerów, nałożenie kagańca na swoje zwierzę. Nie ponosimy odpowiedzialności za wyrządzone szkody i odpowiedzialność karną Pańskiego zwierzęcia. W przypadku, gdy dojdzie do urazu lub incydentu spowodowanego przez Państwa zwierzę, mogą zostać Państwo zgłoszeni do odpowiednich organów, i w niektórych przypadkach może się to wiązać z odpowiedzialnością karną

## 10. Zakwaterowanie

- i. Zakwaterowanie, w tym dostęp do Club Lounge, może być zagwarantowane tylko podczas podróży na wcześniej zarezerwowanym rejsie. Dostęp do zakwaterowania na alternatywnym rejsie będzie zależał od dostępności przestrzeni i udogodnień.
- ii. W przypadku, gdy zakwaterowanie w kabinie jest obowiązkowe, zostaniesz o tym poinformowany/-a w momencie dokonywania rezerwacji, a fakt ten zostanie odzwierciedlony w rezerwacji.
- iii. W przypadku rezerwacji kabin na nocne przeprawy, wszyscy pasażerowie, w tym niemowlęta, będą potrzebowali miejsca do spania lub łóżeczka. Tylko niemowlęta poniżej 24 miesiąca życia mogą spać w osobnym łóżeczku. W takiej sytuacji proszę zabrać ze sobą własne łóżeczko podróżne. Należy pamiętać, że łóżeczka zmieszczą się tylko w niektórych kabinach.
- iv. Dzieci poniżej 16 roku życia nie mogą przebywać w kabinie bez towarzystwa odpowiedzialnego rodzica/opiekuna w kabinie (i zgodnie z rezerwacją).
- v. Niektóre kabiny są wyposażone w łóżka z górnymi i dolnymi kojami i mogą być nieodpowiednie dla pasażerów o ograniczonej zdolności ruchowej. Należy wyraźnie określić swoje potrzeby w momencie dokonywania rezerwacji.
- vi. Dla pasażerów podróżujących na minirejsach P&O Ferries nie może zagwarantować tej samej kabiny na obu etapach podróży.
- vii. W przypadku rezerwacji kabiny, w której liczba osób jest mniejsza niż ta, dla której jest przeznaczona, zostanie naliczona pełna cena za kabinę. W szczególnych okolicznościach zastrzegamy sobie prawo do ponownego przydzielenia kabin, w których są puste łóżka.
- viii. Na rejsach nocnych P&O Ferries między Liverpooliem i Dublinem, gdzie zakwaterowanie jest obowiązkowe, wszystkie kabiny muszą być w pełni zajęte, w wyniku tego może wystąpić sytuacja, w której będziesz współdzielić kabinę z osobą tej samej płci.
- ix. Gotowanie w kabinach i używanie artykułów gospodarstwa domowego, takich jak żelazko, jest niedozwolone.

## 11. Zasady dotyczące palenia tytoniu, korzystania z waporyzatorów i picia alkoholu

- i. Palenie lub waporyzowanie (e-papierosów) jest niedozwolone w obrębie strefy pasażerskiej na naszych jednostkach pływających. Na statkach są wyznaczone



zewnątrzne strefy dla palaczy. W kabinach i na pokładach pojazdów nie wolno palić ani korzystać z e-papierosów. Zasłanianie lub odłączanie alarmów przeciwpożarowych/dymowych na jakiegokolwiek jednostce P&O Ferries jest przestępstwem.

- ii. Nie wolno wносить na pokład alkoholu z zamiarem spożywania go podczas przeprawy. P&O Ferries zastrzega sobie prawo do skonfiskowania, według własnego uznania i bez odszkodowania jakiegokolwiek alkoholu, który uzna za przeznaczony do tego celu. Na statku może być spożywany wyłącznie alkohol zakupiony w barach lub restauracjach dostępnych na pokładzie. P&O Ferries zastrzega sobie prawo do konfiskaty wszelkich innych alkoholi spożywanych na pokładzie (w tym alkoholu zakupionego w sklepach pokładowych) bez odszkodowania.

## 12. Bezpieczeństwo i ochrona

- i. Pasażerowie muszą zapoznać się i przestrzegać wszystkich przepisów oraz uwag dotyczących bezpieczeństwa i ochrony jednostki pływającej P&O Ferries, jej załogi i pasażerów, urządzeń terminalu oraz wymogów i przepisów imigracyjnych. Z tych powodów należy mieć na uwadze, że jesteś zobowiązany/-a do umożliwienia upoważnionym osobom, na ich żądanie, przeszukania osobistego, Twojego pojazdu lub bagażu, a także do udzielania odpowiedzi na wszelkie pytania takich osób. Jeśli nie zgadzasz się na takie żądanie, P&O Ferries nie może wpuścić Ciebie na pokład; w takim przypadku otrzymasz zwrot pieniędzy, ale P&O Ferries nie przyjmuje innej odpowiedzialności z tego tytułu.
- ii. Zawsze oczekujemy od Ciebie postępowania z szacunkiem dla zdrowia, komfortu i bezpieczeństwa wszystkich innych osób na pokładzie. P&O Ferries oczekuje również, że zastosujesz się do wszelkich uzasadnionych żądań naszych pracowników. W przeciwnym razie, lub jeśli zdaniem P&O Ferries zachowanie pasażera może budzić obawy, P&O Ferries zastrzega sobie prawo do (i) odmowy przyjęcia Ciebie na pokład, (ii) zażądania od Ciebie opuszczenia pokładu lub (iii) terminala. W takich okolicznościach P&O Ferries nie zwróci Tobie żadnych pieniędzy zapłaconych za daną podróż i nie ponosi wobec Ciebie żadnej odpowiedzialności z tytułu odwołania podróży. Więcej informacji można znaleźć w naszym Kodeksie Postępowania (Code of Conduct) dostępnym online [www.poferries.com/terms-and-conditions/code-of-conduct](http://www.poferries.com/terms-and-conditions/code-of-conduct)
- iii. Przyjmujemy pojazdy zasilane dowolnym rodzajem paliwa, pod warunkiem, że pojazd został zaprojektowany, zbudowany i dopuszczony do użytku drogowego przez głównego producenta.
- iv. Musisz zamknąć samochód i pozostawić go na biegu z zaciągniętym hamulcem ręcznym. Podczas parkowania na pokładzie pojazdu wszystkie alarmy samochodowe muszą być wyłączone i wyłączone. Samochody zasilane LPG powinny mieć wyłączone zbiorniki, gdy znajdują się na pokładach pojazdów. W kontenerach dowolnej ilości nie można przewozić dodatkowego paliwa, tzn. nie należy wносить na pokład kanistrów z paliwem – pełnych ani pustych.
- v. Motocykle powinny być zabezpieczone przez właścicieli w zadowalający ich sposób, przy użyciu materiałów dostarczonych przez personel pokładowy.
- vi. Po umieszczeniu pojazdu na pokładzie dla pojazdów należy wyłączyć wszystkie grzejniki kabinowe zasilane olejem napędowym lub gazem płynnym.

- vii. Pasażer może wwieźć na pokład maksymalnie 3 butle propanu-butanu (których łączna masa nie może przekraczać 47 kg) wyłącznie do celów oświetleniowych, kulinarnych lub grzewczych. Wszystkie butle muszą być odpowiednio zabezpieczone przed przemieszczaniem się wskutek ruchu statku, przy czym podczas rejsu zawory butli muszą być zamknięte. Nieszczelne i niewłaściwie zabezpieczone lub połączone butle nie będą przyjmowane na pokład. Wszelkie przewożone butle gazowe muszą być zgłoszone w momencie dokonywania rezerwacji. Butle częściowo pełne lub puste będą traktowane tak, jakby były pełne. Dopuszcza się przewóz maksymalnie 6 butli tlenu medycznego do użytku osobistego, pod warunkiem dostarczenia zaświadczenia od lekarza użytkownika tych butli stwierdzającego, że użytkownik ten wymaga dostępu do tlenu medycznego.
- viii. Przewóz substancji niebezpiecznych (takich jak butan, propan, hel, LPG, paliwo, gaśnice, sprzęt do nurkowania, tlen medyczny, aerozole itp.) do celów niehandlowych regulują przepisy IMDG (International Maritime Dangerous Goods) i podlega on wytycznym morskim opublikowanym przez Agencję Straży Morskiej i Wybrzeża (ang. Maritime and Coastguard Agency). Twoim obowiązkiem jest przestrzeganie tych przepisów i nieprzewożenie większych ilości niż jest to dozwolone.
- ix. Podczas przepraw wstęp na pokład pojazdów jest zabroniony. Dlatego ważne jest, aby zabrać na pokład pasażerski wszystko, co niezbędne, zwłaszcza kluczyki do samochodu, kartę pokładową i paszporty. Na krótkich trasach morskich pasażerowie pojazdów mogą zabrać na pokłady pasażerskie tylko jedną sztukę bagażu podręcznego na osobę.
- x. P&O Ferries zastrzega sobie prawo do sprzedaży jakiegokolwiek majątku pozostawionego przez pasażerów na pokładzie jednostek pływających firmy po upływie rozsądnego okresu czasu.
- xi. Jeżeli z jakiegokolwiek powodu (innego niż wina P&O Ferries), pasażer, jego bagaż i pojazd nie zostaną wyładowane na ląd po zakończeniu podróży, P&O Ferries zastrzega prawo do zawrócenia pasażera i pojazdu do portu, z którego rozpoczęto podróż lub przewiezienia ich do innego portu, a następnie obciążenia pasażera odpowiednią opłatą za przeprawę.
- xii. Rodzice/opiekunowie/przywódcy grup nie powinni zezwalać dzieciom na bieganie po statku lub korzystanie z wind bez opieki.
- xiii. Obszary zabaw dla dzieci są zamknięte na wszystkich nocnych przeprawach i przy niesprzyjającej pogodzie. Godziny otwarcia dostępne są w recepcji pokładowej. Godziny otwarcia dostępne są w recepcji pokładowej. Rodzice są zobowiązani do stałego nadzoru nad swoimi dziećmi.
- xiv. Aby pomóc konsumentom w dokonaniu świadomego wyboru potraw, P&O Ferries utrzymuje spis składników zawartych we wszystkich oferowanych produktach spożywczych, w tym informacje dotyczące obecności alergenów pokarmowych. Jeśli chcesz zapoznać się z informacjami o alergenach pokarmowych dotyczącej którejkolwiek z pozycji menu, prosimy o kontakt z członkiem naszej załogi, który z przyjemnością pomoże.

### 13. Przewóz amunicji i broni palnej

- i. Każdy pasażer chcący podróżować z bronią palną, wiatrówkami, karabinami (w tym replikami karabinów), amunicją, mieczami, nożami, składanymi nożami kieszonkowymi o ostrzu dłuższym niż 3 cale (7,6 cm), kuszami i strzałami musi zadzwonić do naszego Centrum obsługi w celu uzyskania formularza rejestracji broni palnej. Musisz posiadać wszelkie wymagane licencje w odniesieniu do tych przedmiotów. Pasażerowie piesi nie mogą przewozić takich przedmiotów.
- ii. Jesteś zobowiązany/-a do spełnienia wszelkich przepisów celnych, kryteriów lub prawa w odniesieniu do przewozu broni palnej, wiatrówek lub amunicji. Proszę zwrócić uwagę, że do przewozu broni palnej do państw UE potrzebna będzie europejska karta broni palnej.
- iii. Każdy pojazd może przewieźć do 1000 nabojów klasy ONZ 1.4 S, pod warunkiem, że nadal znajdują się one w oryginalnym opakowaniu producenta.
- iv. Substancje łatwopalne można przewozić tylko w ograniczonych ilościach i wyłącznie zgodnie z instrukcjami i pozwoleniem P&O Ferries. Nie wolno przewozić materiałów wybuchowych.
- v. Zgodnie z przepisami IMDG (International Maritime Dangerous Goods) przewóz czarnego prochu przez brytyjskie porty pasażerskie jest niedozwolony. Przewóz czarnego prochu przez porty towarowe (na trasach P&O Ferries z Tilbury lub Teesport) jest dozwolony pod warunkiem spełnienia wymogów określonych powyżej.

### 14. Szkoda majątkowa

P&O Ferries zastrzega sobie prawo do dochodzenia od Ciebie, poprzez wystawienie faktury lub potrącenie z Twojej karty debetowej/kredytowej, roszczeń z tytułu szkód w mieniu P&O Ferries spowodowanych przez Ciebie, lub jakąkolwiek inną osobę podróżującą w ramach Twojej rezerwacji, złośliwym bądź umyślnym działaniem lub zaniedbaniem.

### 15. Odpowiedzialność

- i. Konwencja ateńska. P&O Ferries informuje, że zastosowanie mogą mieć postanowienia Konwencji w sprawie przewozu morzem pasażerów i bagażu z 1974 r., obowiązujące zgodnie z prawem angielskim („Konwencja Ateńska”). W większości przypadków Konwencja ogranicza odpowiedzialność P&O Ferries za śmierć lub obrażenia ciała, bądź utratę lub uszkodzenie bagażu (w tym pojazdu) i zawiera specjalne postanowienia dotyczące przedmiotów wartościowych.
- ii. Konwencja Ateńska zakłada, że przewożony bagaż uznaje się za nieuszkodzony, chyba że pasażer poinformuje P&O Ferries o fakcie uszkodzenia.
  - a. w przypadku widocznej szkody, przed opuszczeniem statku, rozpoczęciem ponownej dostawy lub w chwili wykonywania tych działań, lub
  - b. w przypadku szkody, która nie jest oczywista lub straty, w ciągu 15 dni od dnia opuszczenia statku lub ponownej dostawy lub od dnia, w którym taka ponowna dostawa powinna mieć miejsce.

Nie ma jednak obowiązku powiadamiania nas o uszkodzeniu, jeżeli przedstawiciele P&O Ferries przeprowadzili z Tobą wspólną kontrolę Twojego bagażu.

- iii. Przedmioty wartościowe. P&O Ferries nie ponosi odpowiedzialności za utratę lub uszkodzenie gotówki, zbywalnych papierów wartościowych, złota, srebra, biżuterii, ozdób, dzieł sztuki lub innych przedmiotów wartościowych, które nie zostały przekazane w opiekę P&O Ferries na pokładzie statku specjalnie w celu przechowania.
- iv. Poza zgodą P&O Ferries na zwrot pieniędzy wpłaconych przez Ciebie w okolicznościach określonych w innych częściach niniejszym Regulaminie prowadzenia działalności, P&O Ferries nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek straty, szkody lub wydatki wynikające z opóźnienia lub wyniku z tego tytułu straty. W żadnym wypadku P&O Ferries nie ponosi wobec Ciebie odpowiedzialności za jakiegokolwiek straty, szkody lub wydatki jakiegokolwiek rodzaju, które wynikają z:
  - a. Twojej winy lub jakiegokolwiek osoby podróżującej z Tobą, lub
  - b. działania lub zaniechanie jakiegokolwiek strony trzeciej, która nie ma związku ze świadczeniem usług, które P&O Ferries zgadza się świadczyć Tobie, w przypadku gdy P&O Ferries nie byłoby w stanie przewidzieć lub uniknąć takiego działania lub zaniechania, lub
  - c. wszelkie nadzwyczajne lub nieprzewidywalne okoliczności pozostające poza kontrolą P&O Ferries, których konsekwencji nie można było uniknąć nawet przy zachowaniu należytej staranności.
- v. Od czasu do czasu rozkłady rejsów mogą być przerywane lub zmieniane, a czasy przepraw mogą zostać wydłużone z powodu niekorzystnych warunków pogodowych lub innych okoliczności operacyjnych pozostających poza kontrolą P&O Ferries. P&O Ferries nie może przyjąć odpowiedzialności za jakiegokolwiek koszty lub niedogodności spowodowane takimi opóźnieniami, inne niż te wymienione w ust. 6 powyżej. W tych okolicznościach P&O Ferries dołoży wszelkich starań, aby informować Ciebie o wszelkich opóźnieniach.
- vi. P&O Ferries nie może przyjąć odpowiedzialności za jakiegokolwiek koszty lub niedogodności spowodowane opóźnieniami w przybyciu Ciebie do portu rozpoczęcia podróży, inne niż te wymienione w ust. 6 powyżej.
- vii. Urządzenia dostępne w każdym z portów, w których P&O Ferries prowadzi działalność, są różne.

## **16. Informacje, uwagi i skargi**

- i. W przypadku jakichkolwiek pytań lub w celu uzyskania jakichkolwiek informacji, P&O Ferries zachęca do kontaktu ze swoim zespołem ds. obsługi klienta. Warto również zapoznać się z listą często zadawanych pytań (FAQ), które można znaleźć na stronie internetowej P&O Ferries.
- ii. Jeśli masz jakiegokolwiek wątpliwości dotyczące usług świadczonych przez P&O Ferries, należy niezwłocznie powiadomić o tym przedstawiciela P&O Ferries. Jeśli problem nadal nie może zostać rozwiązany, możesz złożyć pisemną skargę w ciągu dwóch miesięcy od daty podróży, skierowaną do zespołu ds. obsługi klienta P&O Ferries.
- iii. Aby skontaktować się z zespołem ds. obsługi klienta P&O Ferries, należy pisać na adres e-mail [customer.services@poferries.com](mailto:customer.services@poferries.com) lub adres pocztowy:

P&O Ferries Care Team  
Channel House  
Channel View Road  
Dover  
Kent  
CT17 9TJ

**17. Spółka**

P&O Short Sea Ferries Limited  
Nr ewidencyjny: 03291852

P&O European Ferries (Irish Sea) Limited  
Nr ewidencyjny: 00318227

P&O North Sea Ferries Limited  
Nr ewidencyjny: 00809079

Siedziba wszystkich trzech spółek:  
Channel House  
Channel View Road  
Dover, CT17 9TJ

**18. Nr-y NIP (VAT UE)**

Wielka Brytania: GB201850407  
Francja: FR31302421045  
Belgia: BE0467032036  
Holandia: NL001228614  
Irlandia: IE9F59298P

Zawartość tego dokumentu lub innych materiałów drukowanych lub elektronicznych nie może być powielana w całości lub w części bez uprzedniej pisemnej zgody P&O Ferries.

Informacje i treści w nich zawarte są poprawne w momencie publikacji.

28 Wrzesień 2023